



Servicio Nacional de Aduanas  
**Subdirección Técnica**  
**Secretaría de Reclamos**

REG.: 8953 de 08.02.2013  
R-42-2013 Secretaría Reclamos

**RESOLUCION N°: 527**

Reclamo N° 30 de 19.11.2010,  
Aduana Talcahuano.  
DIN N° 1020192308-0 de 21.01.2010  
Resolución de Primera Instancia N° 757  
de 13.08.2012  
Fecha de notificación 11.09.2012

**Valparaíso, 03 MAYO 2013**

**Vistos y Considerando:**

La sentencia consultada de fojas treinta (30) y siguientes, los demás antecedentes que obran en la presente causa y lo dispuesto en los artículos N°s 125 y 126 de la Ordenanza de Aduanas

**Se resuelve:**

Confírmase el fallo de Primera Instancia.

Anótese y comuníquese.

**Juez Director Nacional**

RODOLFO ÁLVAREZ RAPAPORT  
DIRECTOR NACIONAL DE ADUANAS



**Secretario**

AAL/JLVP/MHH/mhh

13.02.13

R 42-13



Plaza Sotomayor 60  
Valparaíso/Chile  
Teléfono (32) 2200545  
Fax (32) 2254031



**SERVICIO NACIONAL DE ADUANAS/CHILE  
DIRECCION REGIONAL ADUANA TALCAHUANO  
DEPARTAMENTO TECNICAS ADUANERAS  
UNIDAD DE CONTROVERSIAS  
Rol.30/2010**

**TALCAHUANO, 13-AGO-2012**

**RESOLUCION N° 757 / VISTOS Y CONSIDERANDO:** La reclamación interpuesta por el Agente de Aduana señor Gonzalo De Aguirre L., en representación de la empresa **COMPAÑÍA SIDERURGICA HUACHIPATO S.A., RUT N° 94.637.000-2** que rola a fojas uno (1) y siguientes, en la que viene en impugnar la formulación de la Denuncia N° 48722 de fecha 08 de agosto de 2010, que fuera emitida por clasificación arancelaria, recaída sobre la **DIN., IMPORT. CTDO.ANTIC., N° 1020192308** del 21 de enero de 2010.

Que, la DIN., que rola a fojas 8 (ocho), objeto de la Denuncia, ampara la importación de un lote de **FERROSILICIO**, ferroaleación usada en la siderurgia.

Que, la Denuncia en cuestión, que rola a fojas 10 (diez), fue emitida como resultado del Aforo Documental a que fuera sometida la carpeta de despacho de la DIN., citada.

Que, el Agente de Aduana, aduce en favor de su presentación que, el **FERROSILICIO** amparado por la DIN., en cuestión, corresponde a una ferroaleación utilizada por su mandante en la fabricación de acero.

Que, apoyado por el Informe emitido por Glemans, empresa representante en Chile de Erdos Xijin Kuangye Co.Ltd., productor de la mercancía, que rola a fojas 3 (tres), el recurrente manifiesta que, la ferro-aleación **FERROSILICIO**, se obtiene por fusión de cuarzo,(óxido de Si), con chatarra de acero y/o mineral de Fe., en conjunto con fundentes y carbón, lo cual se efectúa en un horno eléctrico.

Que, continúa el informe del recurrente, el **FERROSILICIO** así obtenido, está compuesto de un porcentaje superior al 75% de Si., pequeños porcentajes (trazas), de otros elementos indeseables en la siderurgia, tales como Al, Mn, C, P, etc., y un porcentaje cercano al 25% de Fe., composición química que es informada en los documentos correspondientes, con la finalidad de indicar el porcentaje mínimo de Si., de la aleación y de los porcentajes máximos de aquellos perjudiciales en la fabricación del acero, omitiéndose en esta certificación la presencia de Fe., por ser irrelevante en el proceso fabril.





**Que**, el fiscalizador, en su informe que rola a fojas 27 y siguiente (veintisiete), justifica la emisión de la Denuncia en controversia, que rola a fojas 10 (diez), argumentando que, en los antecedentes aportados por el recurrente, se omite la mención del porcentaje de hierro presente en la ferroaleación, indicándose sólo los porcentajes de los otros elementos componentes de esta

**Que**, de la revisión de los documentos adjuntos a la presentación del recurrente, que corresponden al soporte del despacho en cuestión, se puede verificar que, en la Factura Comercial N° FA09127, que rola a fojas 12 (doce), emitida por **ERDOS XIJIN KUANGYE Co. Ltd.**, que origina la Denuncia, en donde no se entrega el nombre de la mercancía, ni el porcentaje de hierro presente en la ferroaleación que ella ampara, se indica como N° Orden de Compra (**Purchase Order Number**), **4533001351** y como **Marks & Nos.: CAP PO 433001351 MATERIALES SAN VICENTE-CHILE**, para las 420,00 (MT)., de estas, datos que son repetidos en los diferentes documentos que forman parte del Despacho.

**Que**, en este orden de cosas, se comprueba que, si bien es cierto, en la Factura Comercial del despacho no se señala el nombre preciso de la mercancía que ampara, esta omisión estaría superada por la mención que de ella se hace en los distintos documentos asociados a esta y que en conjunto son el soporte de la Importación, vr., gr.:

- el B/L., HLCUTS1091274572 (H)TOES0900251 de Cargo Container Line ltd., que rola a fojas 11 (once),
- Póliza de seguro de St. Paul Fire and Marine Insurance Co., N° OK 09000097, que rola a fojas 15 (quince),
- el Certificado de Origen, que rola a fojas 18(dieciocho),
- el Certificado de Inspección emitido por A.H.Knight (Jinling) Co. Ltd., que rola a fojas 19 (diecinueve),
- el Certificado de Ensayo N° AHKJL05718 emitido por A.H.Knight (Jinling) Co. Ltd., que rola a fojas 22 (veintidós),
- el Certificado de Peso emitido por A.H.Knight (Jinling) Co. Ltd., que rola a fojas 23 (veintitrés), todos los cuales informan o amparan una partida que oscila entre 421,06 y 420,00 TM., según sea el documento, de **FERROSILICIO, (ferro silicón)**, asociándola al embarcador, exportador y consignante: **ERDOS XIJIN KUANGYE Co.Ltd.**, y cuyas marcas corresponden a: **Marks and Numbers CAP, PO 4533001746 MATERIALES SAN VICENTE-CHILE**, y su Orden de Compra o **Purchase Order Number, 4533001746** datos estos, contenidos en la Factura cuestionada.

**Que**, de acuerdo a lo anterior, se considera aceptable la omisión del antecedente correspondiente a la cantidad de hierro presente en la aleación que se describe en la Factura Comercial objeto de esta controversia, habida cuenta que la información contenida en cada uno de los documentos soportantes del despacho, indica inequívocamente, por





asociación, que la mercancía amparada por este instrumento, es la ferroaleación denominada **FERROSILICIO**.

**Que**, en consecuencia y, en atención a lo establecido en las Notas del Capítulo 72 del Arancel Aduanero, citada en el Informe del Fiscalizador denunciante, en las que se acepta como ferroaleación, a aquellas aleaciones que tengan “*un contenido de hierro superior al 4% en peso y con uno o varios elementos en las proporciones en peso siguientes:*” ... ..  
–*superior al 8% de silicio*, situación que al tenor de la documentación adjunta a la presentación del recurrente, se cumple, por lo que se acepta por correcto el código arancelario 7202.2110 que para una partida de **FERROSILICIO** con un **76,38 % de Si**, propone el Agente de Aduana en la **DIN., IMPORT. CTDO.ANTIC., N° 1020192308** del 21 de enero de 2010.

**TENIENDO PRESENTE:** estos antecedentes; lo dispuesto en el artículo 117° y siguientes de la Ordenanza de Aduanas; la Resolución N° 814/99; la Resolución N° 1600/2008, de la Contraloría General de la República y las facultades que me confiere el DFL N° 329/79, dicto la siguiente,

### RESOLUCION :

- 1.- **DEJESE SIN EFECTO**, la Denuncia N° 48722 de fecha 08 de agosto de 2010, recaída sobre la **DIN., IMPORT. CTDO.ANTIC., N° 1020192308** del 21 de enero de 2010., emitida en contra del Agente de Aduana, señor Gonzalo De Aguirre L.
- 2.- **ELEVENSE** estos antecedentes en consulta al señor Juez Director Nacional de Aduanas, si no se interpusiere recurso de apelación dentro del plazo legal.

**ANOTESE, NOTIFIQUESE Y COMUNIQUESE.**

**VICTOR SAEZ TORRES**  
**SECRETARIO**

ATE/VST/vst



**ALCIDES TAPIA FUENTES**  
**JUEZ DIRECTOR REGIONAL DE ADUANAS**  
**TALCAHUANO**

